

1  new

KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: KH2349-09/09-V2

SILVERCREST®

DE

Sportkopfhörer

AT

Bedienungsanleitung

CH

FR

Casque écouteurs sport

CH

Mode d'emploi

IT

Cuffie stereo

CH

Istruzioni per l'uso

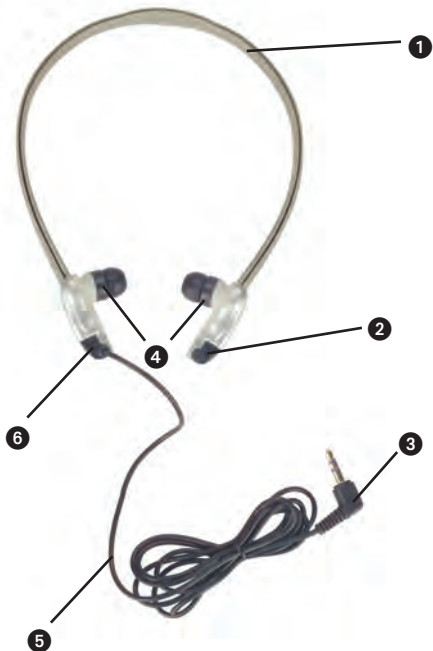
NL

Sport hoofdtelefoon

Gebruiksaanwijzing



KH2349



| Inhaltsverzeichnis | Seite |
|-----------------------------|--------------|
| Warnhinweise | 2 |
| Sicherheitshinweise | 3 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 5 |
| Lieferumfang | 6 |
| Technische Daten | 6 |
| Gerätebeschreibung | 7 |
| Sportkopfhörer benutzen | 7 |
| Ohrpolster auswechseln | 8 |
| Reinigung und Pflege | 9 |
| Entsorgung | 10 |
| Fehlerbehebung | 11 |
| Garantie & Service | 12 |
| Importeur | 14 |

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Sportkopfhörer KH 2349

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, sowie inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

Warnung

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen. Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

Achtung

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden. Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen. Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

Hinweis

Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheitshinweise

Warnung

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Sportkopfhörers und versuchen Sie es nicht selbst zu reparieren.
- Zu häufiges und lautes Musikhören über die Kopfhörer führt zu Gehörschäden.

Warnung

- Benutzen Sie den Sportkopfhörer nie im öffentlichen Straßenverkehr. Anderenfalls können Sie Warnsignale oder Verkehrsgerausche nicht hören.
- Stellen Sie die Lautstärke nie so hoch ein, dass Sie nicht mehr hören, was um Sie herum geschieht.

Achtung

- Setzen Sie den Sportkopfhörer keinen hohen Temperaturen aus. Das kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen.
- Tauchen Sie den Sportkopfhörer nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Im Inneren des Kopfhörers befinden sich keine Bedienelemente. Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Das kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen.

ⓘ Hinweis

Für Schäden die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder von unautorisierter Modifikation herrühren, wird keine Haftung übernommen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Sportkopfhörer dient zur Wiedergabe von Musik. Hierzu muss ein Wiedergabegerät mit 3,5 mm Klinkenbuchse angeschlossen werden. Er ist nur für private Zwecke, nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Lieferumfang

Sportkopfhörer

3 Paar Ohrpolster aus Silikon

(klein, mittel (vormontiert), groß)

Bedienungsanleitung

Technische Daten

| | |
|--|---------------------------------|
| Impedanz: | 32 Ω +/-10% |
| Sensitivität: | 97 dB +/- 3 dB bei 1 kHz |
| Frequenzgang: | 20 Hz - 20 kHz |
| Max. Eingangsleistung: | 50 mW |
| Breitband-Kennungs- spannung (WBCV): | 270 mV |
| Stecker: | 3,5 mm Klinenstecker |
| Kabellänge: | 125 cm +/-5 cm |
| Gewicht: | ca. 22 g |
| Betriebstemperatur: | +5° - +35° C |
| Lagertemperatur: | -20° - +50° C |
| Feuchtigkeit: | 5 - 90% (keine Kondensation) |

Gerätebeschreibung

- 1 Nackenbügel
- 2 Ohrhörer rechts „R“
- 3 3,5 mm-Klinkenstecker
- 4 auswechselbare Ohrpolster
- 5 Verbindungskabel
- 6 Ohrhörer links „L“

Sportkopfhörer benutzen

- Verbinden Sie den 3,5 mm-Klinkenstecker **3** mit der Buchse am Wiedergabegerät (z. B. CD-Player).
- Schalten Sie das Wiedergabegerät ein und stellen Sie die Lautstärke auf Minimum.



Achtung!

Das Musik hören mit Kopfhörer über einen längeren Zeitraum und mit voller Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

- Setzen Sie den Sportkopfhörer auf. Beachten Sie die Seitenangabe „R“ (rechts) und „L“ (links) auf den Ohrhörern ② + ⑥.
- Stellen Sie anschließend die gewünschte Lautstärke am Wiedergabegerät ein.

Ohrpolster auswechseln

- Wählen Sie die passenden Ohrpolster ④ für Ihre Ohren.
- Ziehen Sie die alten Ohrpolster ④ einfach von den Ohrhörern ② + ⑥ ab.
- Stülpen Sie die neuen Ohrpolster ④ über die Stifte an den Ohrhörern ② + ⑥, so, dass die Ohrpolster ④ fest an den Ohrhörern ② + ⑥ sitzen.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie den Sportkopfhörer mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Das kann die Oberfläche angreifen.
- Nehmen Sie die Ohrpolster zum Reinigen ab. Reinigen Sie die Ohrpolster in einer milden Seifenlauge und spülen Sie sie mit klarem Wasser nach. Trocknen Sie die Ohrpolster gut ab. Stülpen Sie die Ohrpolster erst wieder über den Ohrhörer, wenn sie vollständig trocken sind.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Innere des Sportkopfhörers gelangen.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Fehlerbehebung

Fehler:

- Sie hören keinen Ton im Sportkopfhörer.
 - ⇒ Der Lautstärkeregler des Wiedergabegerätes steht auf minimaler Lautstärke. Erhöhen Sie die Lautstärke.
 - ⇒ Der 3,5 mm-Klinkenstecker **3** steckt nicht vollständig in der Buchse am Wiedergabegerät. Stecken Sie den 3,5 mm-Klinkenstecker **3** vollständig in die Buchse.
- Sie hören nur Töne auf einem Kanal.
 - ⇒ Der 3,5 mm-Klinkenstecker **3** steckt nicht vollständig in der Buchse am Wiedergabegerät. Stecken Sie den 3,5 mm-Klinkenstecker **3** vollständig in die Buchse.
 - ⇒ Der Stereo-Balance-Regler am Wiedergabegerät ist verstellt. Stellen Sie ihn nach Ihren Wünschen ein.

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise
aus den Mobilfunknetzen)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

AT Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

e-mail: support.at@kompernass.com

CH Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

| Sommaire | Page |
|--------------------------------------|-------------|
| Avertissements | 16 |
| Consignes de sécurité | 17 |
| Usage conforme | 19 |
| Accessoires fournis | 20 |
| Caractéristiques | 20 |
| Description de l'appareil | 21 |
| Utilisation du casque écouteur sport | 21 |
| Remplacement des oreillettes mousse | 22 |
| Nettoyage et entretien | 23 |
| Mise au rebut | 24 |
| Élimination de panne | 25 |
| Garantie & service après-vente | 26 |
| Importateur | 28 |

Conservez ce mode d'emploi pour toutes questions ultérieures – et remettez-le également en même temps que l'appareil si vous le confiez à une autre personne.

Casque écouteurs sport KH2349

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur. Sous réserve de tous les droits, notamment ceux de la lecture photomécanique, la reproduction et la diffusion par le biais de procédés particuliers (par ex. traitement de données, supports de données et réseaux de données), même en partie, ainsi que sous réserve de modifications du contenu et de modifications techniques.

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

Avertissement

Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse. Des accidents peuvent résulter de l'incapacité à éviter la situation dangereuse. Voilà pourquoi il est important de suivre les instructions figurant dans cet avertissement, pour éviter que des personnes ne soient blessées.

Attention

Un avertissement de ce niveau de danger signale un dommage matériel potentiel. Si vous ne pouvez éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des dommages matériels. Suivre les instructions dans cet avertissement, pour éviter tous dommages matériels.

Remarque

Une remarque signale des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

Consignes de sécurité

Avertissement

- Ne laissez jamais les enfants manipuler des appareils électriques sans surveillance. Les enfants ne sont pas toujours en mesure de reconnaître les dangers potentiels.
- Maintenez les films d'emballage hors de portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement.

- N'ouvrez jamais le boîtier des écouteurs de sport et n'essayez pas de le réparer de votre propre chef.
- Un niveau sonore trop élevé et trop fréquent peut entraîner des troubles auditifs.

Avertissement

- N'utilisez jamais les écouteurs de sport dans le cadre de la circulation routière. Vous ne pourrez en effet pas entendre les signaux d'avertissement et les bruits de circulation.
- Ne mettez jamais le volume aussi élevé que vous ne pouvez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Attention!

- N'exposez pas le casque écouteur à des températures élevées. L'appareil risque d'être endommagé de manière irréparable.
- Ne trempez jamais le casque écouteur dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

- L'intérieur du casque ne contient pas d'éléments de réglage. N'ouvrez jamais le boîtier. L'appareil risque d'être endommagé de manière irréparable.

ⓘ Remarque

Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une manipulation abusive ou non conforme, du recours à la force ou d'une modification non autorisée.

Usage conforme

Le casque écouteur sport sert à la lecture de musique. Pour ce faire, il faut raccorder un lecteur doté d'un connecteur à jack de 3,5 mm. Il est exclusivement réservé à un usage privé, et n'est pas approprié pour un usage commercial.

Accessoires fournis

Casque écouteur sport

3 paires d'oreillettes mousse en silicone
(petit, moyen (installé par défaut), grand)

Mode d'emploi

Caractéristiques

| | |
|--|----------------------------------|
| Impédance: | 32 Ω +/-10% |
| Sensibilité: | 97 dB +/-3 dB à 1 kHz |
| Réponse an fréquence: | 20 Hz - 20 kHz |
| Puissance à 'entrée max.: | 50 mW |
| Tension d'identification des larges bandes (WBCV) : | 270 mV |
| Prise: | 3,5 mm connecteur à jack |
| Longueur du câble: | 125 cm +/-5 cm |
| Poids : | env. 22 g |
| Température de service : | +5° – +35° C |
| Température d'entreposage: | -20° – +50° C |
| Humidité : | 5 – 90% (pas de condensation) |

Description de l'appareil

- 1 Bande de nuque
- 2 Ecouteur droit „R“
- 3 Connecteur à jack 3,5 mm
- 4 Oreillette mousse remplaçable
- 5 Câble de raccordement
- 6 Ecouteur gauche „L“

Utilisation du casque écouteur sport

- Raccordez le connecteur à jack de 3,5 mm **3** avec la douille du lecteur (par ex. lecteur de CD).
- Allumez le lecteur et réglez le volume à minimum.



Risque de blessures!

un niveau sonore trop élevé et trop fréquent peut entraîner des troubles auditifs.

- Mettez le casque écouteur sur la tête. Respectez les indications de côté „R” (droite) et „L” (gauche) sur les écouteurs ② + ⑥.
- Réglez ensuite le volume souhaité sur le lecteur.

Remplacement des oreillettes mousse

- Sélectionnez les oreillettes appropriées ④ pour vos oreilles.
- Retirez tout simplement les anciennes oreillettes mousses ④ des écouteurs ② + ⑥.
- Enfilez les nouvelles oreillettes mousse ④ sur les chevilles des écouteurs ② + ⑥ afin que les oreillettes mousse ④ disposent d'une bonne assise au niveau des ② + ⑥ écouteurs.

Nettoyage et entretien

- Nettoyez le casque à écouteur sport avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produit nettoyant agressif. Ceci peut endommager la surface.
- Retirez les oreillettes mousse pour les nettoyer. Nettoyez les oreillettes avec un bain savonneux doux et rincez-les à l'eau claire. Séchez bien les oreillettes mousse. N'enfilez à nouveau les oreillettes mousse sur l'écouteur qu'à partir du moment où elles sont entièrement sèches.
- Ne laissez pénétrer aucun liquide à l'intérieur du casque écouteur sport.

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est soumis à la directive européenne 2002/96/EC.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.



Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Élimination de panne

Erreur:

- Vous n'entendez aucun son dans le casque écouteur sport.
 - ⇒ Le bouton de réglage du volume du lecteur est réglé sur le volume minimal. Augmentez le volume.
 - ⇒ Le connecteur à jack de 3,5 mm **3** n'est pas entièrement inséré dans la douille du lecteur. Insérez le connecteur à jack de 3,5 mm **3** entièrement dans la douille.
- Vous n'entendez des sons que sur un canal.
 - ⇒ Le connecteur à jack de 3,5 mm **3** n'est pas entièrement inséré dans la douille du lecteur. Insérez le connecteur à jack de 3,5 mm **3** entièrement dans la douille.
 - ⇒ Le régulateur de stéréo balance du lecteur est dérégulé. Réglez-le selon vos préférences.

Garantie & service après-vente

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Si la garantie devait s'appliquer, contactez par téléphone votre interlocuteur du service après-vente. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise. La prestation de garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, pas pour les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages subis par les pièces fragiles, comme par ex. les interrupteurs ou les batteries. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La durée de la garantie n'est pas prolongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts présents dès l'achat doivent être notifiés dès que le produit est déballé, et au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations survenant après la période sous garantie ne seront pas prises en charge.

(FR) Kompernass Service France

Tel.: 0800 808 825

e-mail: support.fr@kompernass.com

(CH) Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

Importateur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

| Indice | Pagina |
|------------------------------|---------------|
| Avvertenze | 30 |
| Avvertenze di sicurezza | 31 |
| Uso corretto | 33 |
| Fornitura | 34 |
| Dati tecnici | 34 |
| Descrizione dell'apparecchio | 35 |
| Uso della cuffia sportiva | 35 |
| Sostituzione dei paraorecchi | 36 |
| Pulizia e cura | 37 |
| Smaltimento | 38 |
| Eliminazione dei guasti | 39 |
| Garanzia & assistenza | 40 |
| Importatore | 41 |

Conservare le presenti istruzioni per consultarle in futuro; in caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni!

Cuffie stereo KH2349

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore. Tutti i diritti, nonché la riproduzione fotomeccanica, la copia e la diffusione tramite procedimenti particolari (ad es. elaborazione dei dati, supporto dati e reti di dati) anche parziale, nonché le modifiche ai contenuti e le modifiche tecniche sono riservati.

Avvertenze

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

Attenzione

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa. Qualora sia impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni. Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni personali.

Attenzione

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di riportare danni materiali. Qualora sia impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a danni materiali. Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza, per evitare danni materiali.

Avvertenza

Un avviso contrassegna ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.

Avvertenze di sicurezza

Attenzione

- Sorvegliare i bambini durante l'uso degli apparecchi elettrici, in quanto essi potrebbero non essere in grado di riconoscere i possibili pericoli.
- Tenere lontane dai bambini anche le pellicole di imballaggio. Pericolo di soffocamento!

- Non aprire mai l'alloggiamento della cuffia sportiva e non cercare di ripararla autonomamente.
- L'ascolto di musica con frequenza e volume eccessivi provoca danni all'udito.

Attenzione

- Non utilizzare mai la cuffia sportiva nel traffico. In caso contrario, sarà impossibile udire i segnali di avviso o i rumori del traffico.
- Non alzare il volume in misura tale da annullare la percezione dei rumori circostanti.

Attenzione

- Non esporre la cuffia sportiva a temperature elevate. Ciò potrebbe causare danni irreparabili all'apparecchio.
- Non immergere mai la cuffia sportiva in acqua o altri liquidi.

- All'interno della cuffia non si trovano elementi di comando. Non aprire mai l'alloggiamento ciò potrebbe causare danni irreparabili all'apparecchio.

ⓘ Avvertenza

Non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da uso non conforme o abuso, uso della forza o modifiche non autorizzate.

Uso corretto

La cuffia sportiva serve per la riproduzione di musica. Al riguardo, è necessario utilizzare uno spinotto jack da 3,5 mm. Essa è destinata unicamente all'uso privato e non commerciale.

Fornitura

Cuffia sportiva

3 paia di paraorecchi in silicone
(piccoli, medi (premontati), grandi)

Istruzioni per l'uso

Dati tecnici

| | |
|--|----------------------------------|
| Impedenza: | 32 Ω +/-10% |
| Sensibilità: | 97 dB +/- 3 dB a 1 kHz |
| Risposta in frequenza | 20 Hz - 20 kHz |
| Potenza max. in entrata: | 50 mW |
| Tensione di identificazione a banda larga (WBCV): | 270 mV |
| Spina: | spinotto jack da 3,5 mm |
| Lunghezza cavo: | 125 cm +/- 5 cm |
| Peso: | ca. 22 g |
| Temperatura di esercizio: | +5° – +35°C |
| Temperatura di conservazione : | -20° – +50°C |
| Umidità: | 5 – 90% (assenza di condensa) |

Descrizione dell'apparecchio

- 1 Supporto auricolare
- 2 Auricolare destro „R“
- 3 Spinotto jack da 3,5 mm
- 4 Paraorecchi sostituibili
- 5 Cavo di connessione
- 6 Auricolare sinistro „L“

Uso della cuffia sportiva

- Collegare lo spinotto jack da 3,5 mm **3** con la presa sull'apparecchio di riproduzione (ad es. lettore di CD).
- Accendere l'apparecchio di riproduzione e impostare il volume al minimo.



Pericolo di ferimento!

L'ascolto di musica con frequenza e volume eccessivi provoca danni all'udito.

- Indossare la cuffia sportiva. Rispettare il corretto posizionamento: „R” (a destra) e „L” (a sinistra) degli auricolari ② + ⑥.
- Regolare infine il volume desiderato dall'apparecchio di riproduzione.

Sostituzione dei paraorecchi

- Selezionare i paraorecchi adatti ④ per le proprie orecchie.
- Rimuovere semplicemente i vecchi paraorecchi ④ dagli auricolari ② + ⑥.
- Inserire i nuovi paraorecchi ④ sui perni degli auricolari ② + ⑥, in modo da ④ garantirne il saldo posizionamento sugli auricolari ② + ⑥ stessi.

Pulizia e cura

- Pulire la cuffia sportiva con un panno leggermente inumidito. Non impiegare detergenti aggressivi. La superficie potrebbe esserne danneggiata.
- Rimuovere i paraorecchi per la pulizia. Pulire i paraorecchi con una soluzione detergente delicata e risciacquarli con acqua pulita. Farli asciugare bene. Inserire i paraorecchi sugli auricolari solo se completamente asciutti.
- Impedire la penetrazione di liquidi all'interno della cuffia sportiva.

Smaltimento



Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto sottostà alla direttiva europea 2002/96/EC.

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi, contattare l'azienda di smaltimento competente.



Smaltire tutti i materiali d'imballo in conformità alle norme per il rispetto dell'ambiente.

Eliminazione dei guasti

Guasto:

- non si sente alcun suono nella cuffia sportiva.
- ⇒ La manopola del volume dell'apparecchio di riproduzione è impostata al minimo. Aumentare il volume.
- ⇒ Lo spinotto jack da 3,5 mm **3** non è inserito completamente nella presa dell'apparecchio di riproduzione. Inserire completamente lo spinotto jack da 3,5 mm **3** nella presa.
- Il suono si sente su un solo canale.
- ⇒ Lo spinotto jack da 3,5 mm **3** non è inserito completamente nella presa dell'apparecchio di riproduzione. Inserire completamente lo spinotto jack da 3,5 mm **3** nella presa.
- ⇒ Il comando Stereo-Balance dell'apparecchio di riproduzione è spostato. Impostarlo come desiderato.

Garanzia & assistenza

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. In caso di interventi in garanzia, contattare telefonicamente il proprio centro di assistenza. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La garanzia vale solo per i difetti di materiale o fabbricazione, non per i danni da trasporto, parti soggette a usura o danni a parti fragili come ad es. interruttori o accumulatori. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata. Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di un intervento in garanzia. Ciò vale anche per le componenti sostituite e riparate. I danni e difetti presenti già all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio, e non oltre due giorni dalla data di acquisto.

Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

IT Kompernass Service Italia

Tel.: 199 400 441 (0,12 EUR/Min.)

e-mail: support.it@kompernass.com

CH Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

Importatore

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

| Inhoudsopgave | Pagina |
|---|---------------|
| Waarschuwingsinstructies | 44 |
| Veiligheidsvoorschriften | 45 |
| Gebruik in overeenstemming met bestemming | 47 |
| Inhoud van het pakket | 47 |
| Technische gegevens | 48 |
| Apparaatbeschrijving | 49 |
| Sporthoofdtelefoon gebruiken | 49 |
| Oorstukken vervangen | 50 |
| Reiniging en onderhoud | 51 |
| Milieurichtlijnen | 52 |
| Problemen oplossen | 53 |
| Garantie & service | 54 |
| Importeur | 56 |

Bewaar deze handleiding voor toekomstige vragen – en geef deze mee wanneer u het apparaat overdoet aan iemand anders!

Sport hoofdtelefoon KH2349

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd. Behoudens alle rechten, ook die van de fotomechanische weergave, de reproductie en het in omloop brengen door middel van speciale methodes (bijvoorbeeld verwerking van data, informatiedragers en datanetten), ook gedeeltelijk, evenals inhoudelijke en technische veranderingen.

Waarschuwingeninstructies

In de onderhavige gebruiksaanwijzing worden volgende waarschuwingen gebruikt:

Waarschuwing

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele gevaarlijke situatie. Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben. De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

Let op

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele materiële schade. Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben. De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

Opmerking

Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

Veiligheidsvoorschriften

Waarschuwing

- Laat kinderen nooit zonder toezicht gebruikmaken van elektrische apparaten. Kinderen kunnen mogelijke gevaren niet altijd goed inschatten.
- Houd verpakkingsfolies bij kinderen uit de buurt. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Nooit de behuizing van de sporthoofdtelefoon openen en probeer deze niet zelf te repareren.

- Te vaak en naar te harde muziek luisteren resulteert in gehoorbeschadiging.

Waarschuwing

- Gebruik de sporthoofdtelefoon nooit in het openbare wegverkeer. Anders kunt u waarschuwingssignalen of verkeersgeluiden niet horen.
- Stel het volume nooit zo hoog in dat u niet meer hoort wat er om u heen gebeurt.

Waarschuwing!

- Stel de sporthoofdtelefoon niet bloot aan hoge temperaturen. Dat kan tot onherstelbare schade aan het apparaat leiden.
- Dompel de sporthoofdtelefoon niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Binnen in de hoofdtelefoon bevinden zich geen bedieningselementen. Open nooit de behuizing. Dat kan tot onherstelbare schade aan het apparaat leiden.

ⓘ *Opmerking*

Voor schade ten gevolge van oneigenlijke of verkeerde behandeling, gebruik van geweld of van ongeautoriseerde modificatie zijn wij niet aansprakelijk.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De sporthoofdtelefoon is bedoeld om muziek weer te geven. Hiertoe moet een weergavetoestel met een 3,5 mm contactbus aangesloten worden. Dit toestel is alleen bedoeld voor privé-, niet voor commerciële doeleinden.

Inhoud van het pakket

Sporthoofdtelefoon

3 paar oorstukken van silicone

(klein, middel (voorgemonteerd), groot)

Gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| Impedantie: | 32 Ω +/-10% |
| Gevoeligheid: | 97 dB +/-3 dB bij 1 kHz |
| Frequentiebereik: | 20 Hz - 20 kHz |
| Max. ingangsvermogen: | 50 mW |
| Breedband-signaalspanning (WBCV): | 270 mV |
| Stekker: | 3,5 mm jackplug |
| Snoerlengte: | 125 cm +/-5 cm |
| Gewicht: | ca. 22 g |
| Bedrijfstemperatuur: | +5° – +35° C |
| Opslagtemperatuur: | -20° – +50° C |
| Vochtigheid: | 5 – 90% (geen condensatie) |

Apparaatbeschrijving

- 1 Nekband
- 2 Oortelefoon rechts „R“
- 3 3,5 mm jackplug
- 4 Vervangbare oorstukken
- 5 Verbindings snoer
- 6 Oortelefoon links „L“

Sporthoofdtelefoon gebruiken

- Sluit de 3,5 mm-jackplug **3** op de stekker-aansluiting van het weergavetoestel aan (bijv. CD-speler).
- Zet het weergavetoestel aan en zet het volume zo laag mogelijk.



Letselgevaar!

Te vaak en naar te harde muziek luisteren resulteert in gehoorbeschadiging.

- Zet de sporthoofdtelefoon op. Let op de kantaanduiding „R“ (rechts) en „L“ (links) op de oortelefoons ② + ⑥.
- Stel aansluitend het gewenste volume op het weergavetoestel in.

Oorstukken vervangen

- Kies de passende oorstukken ④ voor uw oren.
- Trek de oude oorstukken ④ gewoon van de oortelefoons ② + ⑥ af.
- Sla de nieuwe oorstukken ④ zo om de stiften op de oortelefoons ② + ⑥ dat de oorstukken ④ vast aan de oortelefoons ② + ⑥ komen te zitten.

Reiniging en onderhoud

- Maak de sportkoptelefoon schoon met een licht bevochtigde doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Dat kan de gereinigde oppervlakken aantasten.
- Verwijder de oorstukken om beter schoon te kunnen maken. Maak de oorstukken in een milde zeepoplossing schoon en spoel deze met helder water. Laat de oorstukken goed droog worden. Doe de oorstukken pas weer over de oortelefoons als ze geheel droog zijn.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de sportkoptelefoon terecht kunnen komen.

Milieurichtlijnen



Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderhevig aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging.

Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

Problemen oplossen

Probleem:

- U hoort niets uit de sporthoofdtelefoon.
 - ⇒ De volumeknop van het weergavetoestel staat op het laagste volume. Verhoog het volume.
 - ⇒ De 3,5 mm-jackplug **3** zit niet helemaal goed in de stekkeraansluiting van het weergavetoestel. Steek de 3,5 mm-jack-plug **3** volledig in de stekkeraansluiting.

- U hoort alleen geluid via een kanaal.
 - ⇒ De 3,5 mm-jackplug **3** zit niet helemaal goed in de stekkeraansluiting van het weergavetoestel. Steek de 3,5 mm-jack-plug **3** volledig in de stekkeraansluiting.
 - ⇒ De regelaar voor de stereobalans op het weergavetoestel is verschoven. Stel deze naar u voorkeuren in.

Garantie & service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Als u aanspraak wilt maken op garantie, neem dan a.u.b. telefonisch contact op met uw servicefiliaal. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd. De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transport schade, of voor onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, of voor beschadigingen aan breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en gebreken die mogelijk reeds bij de aankoop aanwezig zijn, moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de dag van aankoop. Na verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties vergoed worden.

 Kompernass Service Netherland

Tel.: 0900 1240001

e-mail: support.nl@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com